

Tips voor het gebruik van de app:

1. Gebaren definiëren en aanpassen in de app.
 2. De effectieve duur van de zoekfunctie is ongeveer 35 uur. Gebruik in deze periode de zoekfunctie voor vermiste oortelefoons.
 3. Als de zoekfunctie in de app is ingeschakeld, geeft de oortelefoon een alarm. Gebruik deze functie wanneer u de oordopjes niet draagt om gehoorschade te voorkomen.
- Opmerking: Ga naar Instellingen>App>App starten>Open handmatig "Baseus" app: Automatisch starten toestaan, secundair starten toestaan en op de achtergrond draaien.

Waarschuwingen

Onjuist gebruik van het product kan het product beschadigen en letsel en materiele schade veroorzaken.

1. Dit product bevat batterijen, dus vermijd blootstelling van het product aan direct zonlicht, elektrische verwarming of andere warmtebronnen. Bewaar het product niet bij hoge temperaturen, sterke verlichting en omgevingen met een hoog magnetisch veld.
2. Stel het product niet bloot aan overmatige hitte of in de buurt van open vuur. Intense fysieke schokken door gooien, vertrappen, knijpen of blootstelling aan vuur moet worden vermeden. Gebruik het product niet als het vervormd is.
3. De maximale omgevingstemperatuur van het product is 0-40°C.
4. Onjuist gebruik van het product in strijd met deze gebruikershandleiding of het negeren van waarschuwingen kan schade aan het product veroorzaken, letsel veroorzaken of materiële schade aanrichten. De consument is verantwoordelijk voor gebruik van het apparaat en ons bedrijf accepteert geen enkele wettelijke aansprakelijkheid voor eventuele schade.
5. Demontage van dit product door niet-professionals is ten strengste verboden.
6. Niet gebruiken met spanning (elektrische apparaten) die de uitgangsstroom van dit product overschrijdt. Een ingebouwd circuitbeveiligingsmechanisme zorgt ervoor dat het apparaat automatisch stopt als de belasting wordt overschreden.
7. Gebruik regelmatig een schoon katoenen doekje om de oplaadcontacten van de oortelefoon schoon te maken om te voorkomen dat het apparaat niet meer oplaadt of niet meer inschakelt door vuil.
8. Plaats dit product niet in water (of de wasmachine). Schade die het gevolg is van water in de oordopjes veroorzaakt door de consument zelf, valt onder de verantwoordelijkheid van de consument, waarvoor ons bedrijf geen after-sales of retourservice kan bieden.

Specificaties

Naam: Baseus Open-Ear TWS oordopjes

Modelnummer: PM20A

Materiaal: ABS+PC+metaal+siliconen

Bluetooth-versie: V5.3

Communicatieafstand: 10 meter

Afspeeltijd: Ongeveer 7,5 uur (met volume op 50%)

Afspeeltijd met de oplader: Ongeveer 30 uur (met volume op 50%)

Batterijcapaciteit: 65mAh/0,247Wh (oordopjes), 600mAh/2,22Wh (oplader)

Nominale ingang oplader: 5V=1000mA

Verbruiksstroom oordopjes: 8,8mA

Nominale verbruiksstroom oplader: 380mA

Opladtid: ongeveer 1 uur

Frequentiebereik: 20Hz-20kHz

Oplaadpoort: USB-C

Geschikt voor: de meeste Bluetooth afspelapparaten

*De bovenstaande gegevens zijn gemeten door het laboratorium van Baseus, het werkelijke gebruik kan enigszins afwijken afhankelijk van de specifieke omstandigheden.

Inhoud



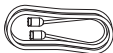
Opladen voor oortelefoon ×1



Oortelefoon (L&R) ×2



Opladkabel ×1



Dragkoord x1



Kabelbinder ×1



Gebruikershandleiding ×1

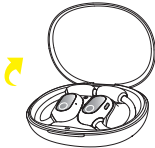


Garantiekaart ×1

Eşleştirme

1 Güç açma

Şarj kutusunu açtıktan sonra kulaklık gösterge ışığı yanar ve otomatik olarak eşleştirme moduna girer.



2 Bluetooth Bağlantısı

Telefonunuzda Bluetooth bağlantısını açın ve eşleştirmek için "Baseus Eli Sport 1" cihazını arayın.



3 Kısayollar

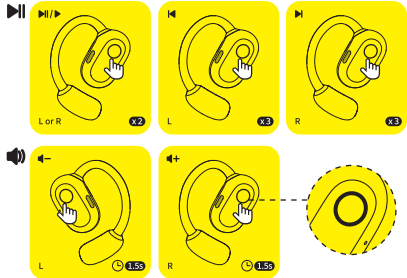
Oynat/Duraklat: Sol veya sağ kulaklığa iki kez dokunun (L veya R)

Önceki müzik: Sol kulaklığa üç kez dokunun (L)

Sonraki müzik: Sağ kulaklığa üç kez dokunun (R)

Sesi azaltma: Sol kulaklığa (L) dokunup basılı tutun (basmaya devam edin, ses seviyesi azalmaya devam edecektir; seviyeyi ayarlamak için bırakın)

Sesi yükseltme: Sağ kulaklığa (R) dokunup basılı tutun (basmaya devam edin, ses seviyesi yükselmeye devam edecektir; seviyeyi ayarlamak için bırakın)



4 Uygulamayı indirme

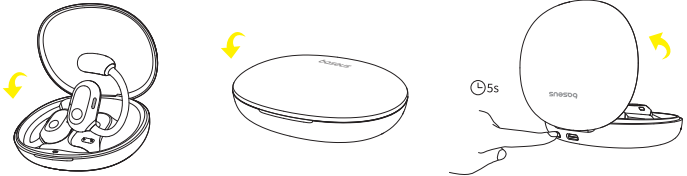
Düğme ayarlarını, mod değiştirme işlevini ve diğer işlevleri Baseus Uygulaması üzerinden özelleştirebilirsiniz. Uygulamayı, aşağıdaki QR kodunu tarayarak veya uygulama mağazanızda aratarak indirebilirsiniz.



5 Kapatma ve Sıfırlama

Kapatma: Kulaklıkları şarj kutusunun içine geri koyun ve kapağı kapatın.

Sıfırlama: Kulaklıkların bulunduğu şarj kutusunun kapağını açın, kutunun arkasındaki düğmeye 5 saniye basılı tutun. Şarj kutusu göstergesi 3 kez kırmızı ve beyaz renkte yanıp sönerse sıfırlama işlemi başarılı olmuş demektir.

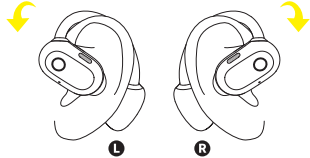


Kullanım Talimatları

1 TWS (kordonsuz)

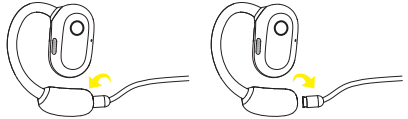
Kulaklıkların içindeki "L" ve "R" işaretlerine dikkat edin. "L" işaretli kulaklığı sol kulağınıza, "R" işaretli kulaklığı sağ kulağınıza takın

Kulak kancalarını açın ve kulaklarınızın üzerine takın, açtığınız kulaklarınıza uyacak şekilde ayarlayın.

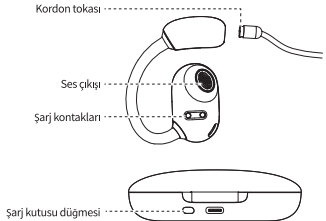
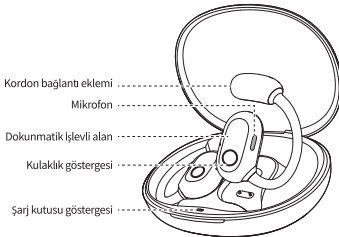


2 Boyun Çevresi

Kordon tokalarını bağlantı noktalarına takın, kilitlemek için saat yönünde ya da da kilidi açmak için saat yönünün tersine çevirin.



Talimatlar



Çağrı modu:

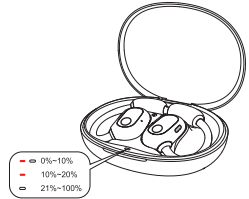
Cevapla/kapat: Sağ veya sol kulaklığa iki kez dokunun (L ya da R).

Çağrı reddetme: Sağ veya sol kulaklığa 1,5 saniye boyunca basılı tutun (L ya da R).



Güç göstergesi:

- ⚡ Kulaklıkları şarj kutusunda şarj etme:
Şarj kutusu göstergesi yaklaşık 1 dakika boyunca beyaz renkte yanıp söner ve kapanır.
- ⚡ Şarj kutusunu bir güç kaynağı kullanarak şarj edin.
Şarj sırasında: Gösterge ışığı kırmızı renkte yanıp söner.
Tamamen şarj olduğunda: Gösterge ışığı beyaz renkte sabit kalır.
- ⚡ Pil seviyesini görmek için şarj kutusunun arkasındaki düğmeye basın:
Gösterge kırmızı renkte yanıp sönerse: %10'un altında.
Gösterge sabit kırmızı yanarsa: %10-%20.
Gösterge sabit beyaz yanarsa: %21-%100.



Düşük Gecikme Modu ve Düşük Frekans Güçlendirme:

Kulaklıkları ilk kez kullanıyorsanız Baseus uygulamasında AÇMA/KAPAMA anahtarını manuel olarak başlatmanız gerekir.

Uygulamayı kullanmak için ipuçları:

1. Uygulamayı üzerinden hareketleri özelleştirebilirsiniz.
 2. Arama işlevinin etkin kullanım süresi yaklaşık 35 saattir. Lütfen kayıp kulaklıkları arama fonksiyonunu bu süre zarfında kullanın.
 3. Uygulamadaki arama fonksiyonu açıldığında kulaklık alarm sesi vermeye başlar. İşitme hasarı yaşamamak için bu işlevi kullanırken kulaklığın takılı olmadığının emin olun.
- Not: Ayarlar > Uygulama > Uygulamayı başlat > "Baseus" uygulamasını manuel olarak aç adınımlarını takip edin: Otomatik başlatmaya, ikincil başlatmaya ve arka planda çalışmaya izin verin.

Uyarılar

Ürünü uygunsuz bir şekilde kullanmak ürüne kolayca zarar verebilir, can ve mal güvenliğinizi tehlikeye atabilir.

1. Bu ürünün içinde piller bulunur, bu nedenle lütfen ürünü doğrudan güneş ışığına, elektrikli ısıtıcıya veya aşırı ısınmaya neden olabilecek benzeri ortamlara maruz bırakmaktan kaçının. Ürünü yüksek sıcaklıkta, parlak ışığın altında ve yüksek yoğunluklu manyetik alanlarda saklamayın.
2. Ürünü yakında ateş kaynakları bulunan ortamlar gibi zorlu ortamlarda saklamayın. Vurma, fırlatma, ezme, sıkma veya ateşe verme gibi yoğun fiziksel eylemlerden kaçınılmalıdır. Şişmiş ürünü kullanmayın.
3. Ürünün ortam sıcaklığı 0-40 °C'dir.
4. Ürünün bu kullanım kılavuzuna aykırı kullanılması veya uyarıların dikkate alınmaması, ürüne kolayca zarar verebilir veya can ve mal güvenliğinizi tehlikeye atabilir. Yaşanabilecek durumlardan tüketici sorumludur, şirketimiz herhangi bir yasal sorumluluk üstlenmez.
5. Bu ürünün profesyonel olmayan kişilerce sökülmesi kesinlikle yasaktır.
6. Yükü bu ürünün çıkış akımını aşan elektrikli ev aletleri kullanmayın. Yük aşımı durumunda aletin çalışmayı otomatik olarak durdurması için dahili bir devre koruma mekanizması bulunur.
7. Pislikten kaynaklanan şarj olmama veya açılmama sorunlarını önlemek için lütfen kulaklıkların şarj kontaklarını düzenli olarak temiz bir pamuklu bezle temizleyin.
8. Bu ürünü suyla temas ettirmeyin (veya çamaşır makinesine koymayın). Kulaklıkların içine su girmesi sonucu meydana gelebilecek zararların sorumluluğu tüketiciye aittir, bu durumda firmamız satış sonrası veya iade hizmeti veremeyecektir.

Teknik Özellikler

Adı: Baseus Açık Kulak TWS Kulaklıkları

Model No.: PM20A

Malzeme: ABS+PC+metal+silikon

Bluetooth versiyonu: V5.3

İletişim mesafesi: 10 metre

Oynatma süresi: Yaklaşık 7,5 saat (%50 ses seviyesinde)

Şarj kutusu ile oynatma süresi: Yaklaşık 30 saat (%50 ses seviyesinde)

Pil kapasitesi: 65 mAh/0,247 Wh (kulaklık), 600 mAh/2,22 Wh (şarj kutusu)

Nominal şarj kutusu giriş gücü: 5 V=1000 mA

Nominal kulaklık tüketilen akımı: 8,8mA

Nominal şarj kutusu tüketilen akımı: 380 mA

Şarj süresi: Yaklaşık 1 saat

Frekans tepki aralığı: 20 Hz-20 kHz

Şarj bağlantı noktası: USB-C

Şunlara uygun: Bluetooth cihazların çoğuyla uyumlu

*Yukarıdaki veriler Baseus laboratuvarı tarafından ölçülmüştür. Gerçek kullanım, belirli koşullara bağlı olarak farklılık gösterebilir.

İçerik



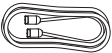
1 adet kulaklık şarj kutusu



2 adet kulaklık (L ve R)



1 adet şarj kablosu



1 adet kordon



1 adet kablo bağlantı elemanı



1 adet kullanım kılavuzu

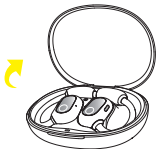


1 adet garanti kartı

快速入門

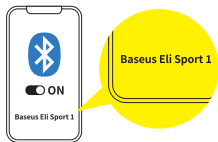
❶ 開機

打開充電盒後，指示燈亮起，耳機自動進入開機配對狀態。



❷ 藍牙配對

開啟手機藍牙功能，選擇裝置名稱：Baseus Eli Sport 1 連接成功後即可正常使用。



❸ 快捷操作

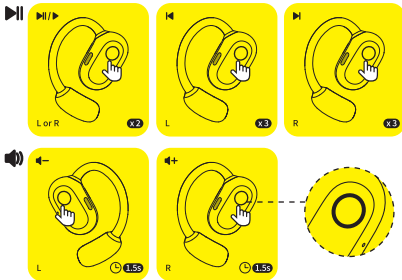
播放/暫停：連按兩下左耳或右耳（L或R）

上一曲：連按三下左耳（L）

下一曲：連按三下右耳（R）

音量減小：長按左耳（L），長按不放音量會持續遞減

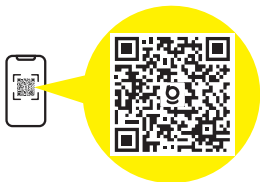
音量增大：長按右耳（R），長按不放音量會持續遞增



4 下載APP

您可透過倍思APP 實現自訂按鍵設定、模式切換等功能。

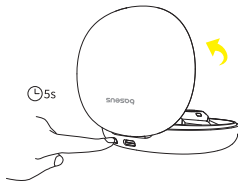
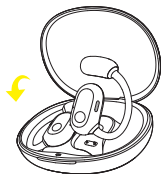
掃描下方二維條碼即可快速下載，您亦可在各大手機應用市場內搜尋下載。



5 關機與重設

關機：將耳機放回充電盒內，蓋上蓋子，完成關機。

重設：開啟盒蓋，耳機在盒內，長按充電盒後側按鍵5秒，指示燈紅白燈同時閃爍3次即可。

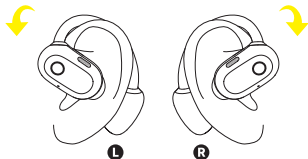


產品佩戴

① 真無線形態

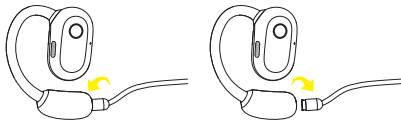
佩戴前，請確認耳機內側的「L」「R」字元，「L」為左耳，「R」為右耳。

佩戴時，用手指略微撐開耳掛，順著耳掛尾端掛在耳朵上，您可根據實際佩戴情況調節耳掛角度，保證佩戴穩固且舒適即為佩戴正確。

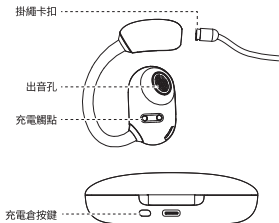
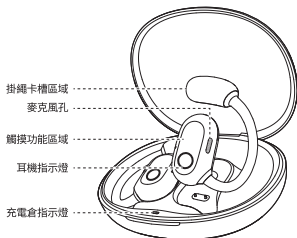


② 頸掛形態

取出包裝內附贈的掛繩，握住掛繩兩端的卡扣，對準耳機尾部的卡槽，順時針旋轉即可鎖定，逆時針旋轉則解鎖，將左右耳機均與掛繩連接後即為完成。



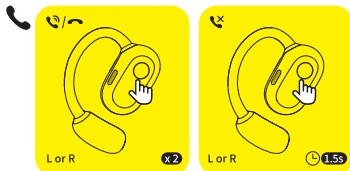
產品功能操作



電話模式：

接聽/掛斷：按兩下左耳或右耳（L 或 R）

拒接：長按左耳或右耳（L 或 R）1.5秒



電量指示燈：

⚡ 充電倉為耳機充電：

白燈閃，1分鐘後熄滅

⚡ 連接電源為充電盒充電

充電時：指示燈顯示紅色閃爍

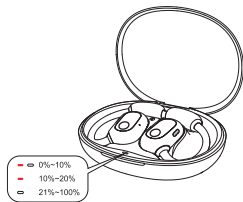
充滿後：指示燈顯示白色常亮

⚡ 短按充電盒後側按鍵，顯示目前充電盒電量狀態：

少於10% 電量為紅燈閃爍

10%~20% 電量為紅燈

21%~100% 電量為白燈



低延遲模式 & 低頻增強模式切換：

首次使用需要在「倍思」APP內手動開啟或關閉。

APP使用方法與安全性：

1. 可在APP中進行按鍵自訂設定。

2. 請在35小時內使用尋找功能搜尋耳機。

3. APP耳機尋找功能開啟，耳機發出蜂鳴警報聲，請勿在佩戴情況下使用，以避免對聽力造成影響。

附註：進入設定-開啟應用程式-應用程式啟動管理-手動開啟「倍思」APP：允許自啟動，允許關聯啟動，允許背景活動。

產品安全資訊

使用本產品前，請閱讀所有的指示和警告，不規範使用將會給產品或人身安全帶來損害。

- 1.產品內含電池，請勿將本產品暴露於強日照或暖爐等過熱環境中。請勿將本產品儲存在高溫、強光及強磁場環境下。
- 2.產品不可放置於火源附近等惡劣環境中，禁止敲擊、投擲、踐踏、擠壓或投入火中，若出現鼓脹，請勿使用。
- 3.產品使用環境溫度：0~40°C。
- 4.請勿違反產品說明書不恰當使用，否則造成產品損壞或危及人身財產安全，將自行承擔後果。
- 5.非專業人員嚴禁拆解本產品，否則可能會導致起火，甚至徹底損壞本產品。
- 6.請勿使用超出本產品輸出電流負載（用電器），超出負載會自動停止工作。
- 7.請定期用乾淨的棉布對耳機充電觸點進行清潔，以避免因長期不清潔導致耳機出現無法充電或開機的情況。
- 8.請勿將本產品置於水中（或洗衣機中），若由於個人原因導致耳機損壞，責任需自行承擔，本公司將不進行售後退換服務。

產品參數

名稱：倍思開放式真無線藍牙耳機

型號：PM20A

材質：ABS+PC+金屬+矽膠

藍牙版本：V5.3

通訊距離：10公尺

聽歌時間：約7.5小時（50% 音量）

配合充電倉聽歌時間：約30小時（50% 音量）

電池容量：65mAh/0.247Wh（耳機） 600mAh/2.22Wh（充電倉）

充電倉額定輸入：5V=1000mA

耳機額定消耗電流：8.8mA

充電倉額定消耗電流：380mA

充電時間：約1小時

頻率回應範圍：20Hz-20kHz

充電接口：Type-C

適用：具有藍牙功能的播放裝置

*以上資料來源於Baseus（倍思）實驗室測定值，但因客觀環境改變，資料會有所不同或誤差。

包裝清單



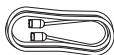
耳機充電倉×1個



耳機（L&R）×2個



充電線×1條



掛繩×1



束線器×1



說明書×1本



保固卡×1張

ZH-CN

快速上手

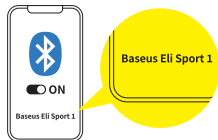
❶ 开机

充电仓开盖后，耳机指示灯亮起，自动进入开机配对状态。



❷ 蓝牙配对

打开手机蓝牙功能，选择设备名称：Baseus Eli Sport 1 连接成功后即可正常使用。



③ 快捷操作

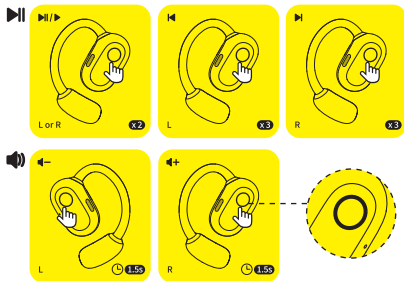
播放/暂停：双击左耳或右耳(L or R)

上一曲：三击左耳 (L)

下一曲：三击右耳 (R)

音量减小：长按左耳 (L)，持续按住音量会持续递减

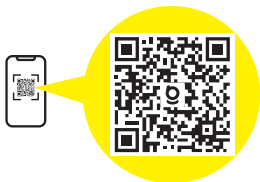
音量增大：长按右耳 (R)，持续按住音量会持续递增



④ APP下载

您可通过倍思APP实现自定义按键设置、模式切换和更多功能。

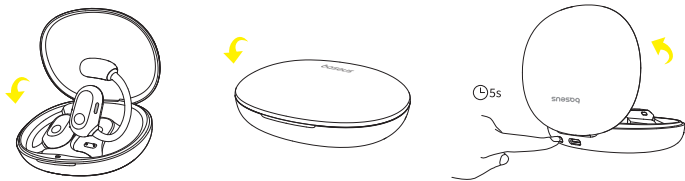
扫描下方二维码即可快速下载，您也可以在各大手机应用市场内搜索下载。



5 关机与重置

关机：将耳机放回充电仓内，盖上盖子，完成关机。

重置：打开仓盖，耳机在仓内，长按充电仓后侧按键5秒，指示灯红白灯同时闪烁3次即可。

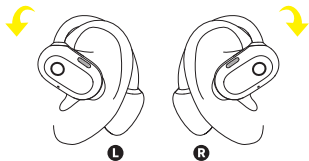


产品佩戴

1 真无线形态

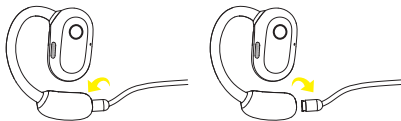
佩戴前，请确认耳机内侧的“L”“R”字符，“L”为左耳，“R”为右耳。

佩戴时，用手指略微撑开耳挂，顺着耳挂尾端挂在耳朵上，您可基于实际佩戴情况调节耳挂角度，保证佩戴稳固且舒适即为佩戴正确。

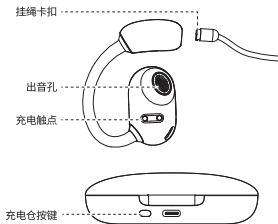
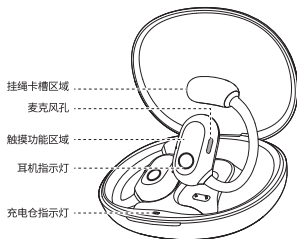


2 颈挂形态

将包装内附赠的挂绳取出，握住挂绳两端的卡扣，对准耳机尾部的卡槽，顺时针旋转即可锁定，逆时针旋转则解锁，将左右耳机均与挂绳连接后即完成。



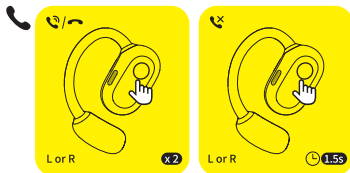
功能操作



电话模式：

接听/挂断：双击左耳或右耳(L or R)

拒接：长按1.5秒左耳或右耳(L or R)



电量指示灯：

⚡ 充电仓为耳机充电：

白灯闪，1分钟后熄灭

⚡ 连接电源为充电仓充电

充电时：指示灯显示红灯闪烁

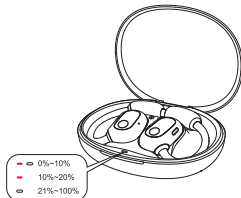
充满后：指示灯显示白灯长亮

⚡ 短按充电仓后侧按键，显示当前充电仓电量状态：

少于10%电量为红灯闪烁

10%~20% 电量为红灯

21%~100% 电量为白灯



低延迟模式 & 低频增强模式切换：

首次使用需要在“倍思”APP内手动开启或关闭。

APP使用方法与安全性：

1.可在APP中进行按键自定义设置。

2.请在35小时内使用查找功能搜寻耳机。

3.APP耳机查找功能开启，耳机发出蜂鸣报警声，请勿在佩戴情况下使用，避免对听力造成影响。

注：进入设置-打开应用-应用启动管理-手动打开“倍思”APP：允许自启动，允许关联启动，允许后台活动。

产品安全信息

在使用本产品前请阅读所有的指示和警告，不规范使用将会给产品或人身安全带来损害。

1.产品内含电池，请勿将本产品暴露在强日照或暖炉等过热环境中。请勿将本产品储存在高温，强光及强磁场环境下。

2.产品不可放置在火源附近等恶劣环境中，禁止敲击、投掷、践踏、挤压或投入火中，若出现鼓胀，请勿使用。

3.产品使用环境温度：0~40℃。

4.请勿违反产品说明书不恰当地使用，造成产品损坏或危及人身安全，后果自行承担。

5.非专业人员严禁分解本产品，否则可能会导致起火，甚至彻底损坏本产品。

6.请勿使用超出本产品输出电流负载（用电器），超出负载会自动停止工作。

7.请定期用干净的棉布对耳机充电触点进行清洁，以避免因长期不清洁导致耳机出现无法充电或开机的情况。

8.请勿将本产品置于水中（或洗衣机中），若由于个人原因导致耳机损坏，责任需自行承担，本公司将不进行售后退换服务。

产品参数

名称：倍思开放式真无线蓝牙耳机

型号：PM20A

材质：ABS+PC+金属+硅胶

蓝牙版本：V5.3

通讯距离：10米

听歌时间：约 7.5 小时（50% 音量）

配合充电仓听歌时间：约 30 小时（50% 音量）

电池容量：65mAh/0.247Wh（耳机）600mAh/2.22Wh（充电仓）

*以上数据来源Baseus（倍思）实验室测定值，但因客观环境改变数据会有所不同或误差。

充电仓额定输入：5V ≈ 1000mA

耳机额定消耗电流：8.8mA

充电仓额定消耗电流：380mA

充电时间：约1小时

频响范围：20Hz-20kHz

充电接口：Type-C

适用：具有蓝牙功能的播放设备

包装清单



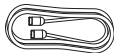
耳机充电仓×1



耳机 (L&R) ×2



充电线×1



挂绳×1



束线器×1



说明书×1



保修卡×1

电子信息产品有害物质声明

部件名称	有害物质或元素 					
	铅 (pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
塑料	O	O	O	O	O	O
电池	O	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O
充电线	X	O	O	O	O	O

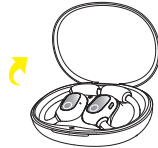
本表格依据SJ/T 11364的规定编制。O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572标准规定的限量要求以下。X：表示有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要求。

温馨提示：5年图标是指“环保有效使用期限”，不是产品质量保证期限。电子产品均含有铅、汞、镉等有害物质，一旦超期使用，有害物质将可能因为发生外泄或突变，对环境造成污染，或对人体及人身财产造成严重损害。“环保使用期限”，意为所有的电子产品都将被要求在此有效限期内使用，超过安全使用年限之后出现的安全风险问题，我们将不再对产品质量负责。

الاقتران

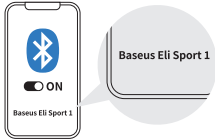
1 التشغيل

بعد فتح علبة الشحن، يضيء ضوء مؤشر سماعة الأذن ويدخل تلقائيًا في وضع الاقتران.



2 اتصال البلوتوث

قم بتشغيل البلوتوث على هاتفك وابحث عن "1 Baseus Eli Sport" للاقتران.



3 تشغيل الاختصار

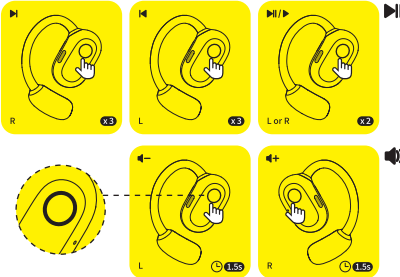
تشغيل/إيقاف مؤقت: انقر نقرًا مزدوجًا على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى (R أو L)

الموسيقى السابقة: الضغط الثلاثي على سماعة الأذن اليسرى (L)

الموسيقى التالية: الضغط الثلاثي على سماعة الأذن اليمنى (R)

خفض مستوى الصوت: اضغط مع الاستمرار على سماعة الأذن اليسرى (L) (استمر في الضغط وسيستمر مستوى الصوت في الانخفاض؛ حرره للضغط)

زيادة مستوى الصوت: اضغط مع الاستمرار على سماعة الأذن اليمنى (R) (استمر في الضغط وسيستمر مستوى الصوت في الارتفاع؛ حرره للضغط)



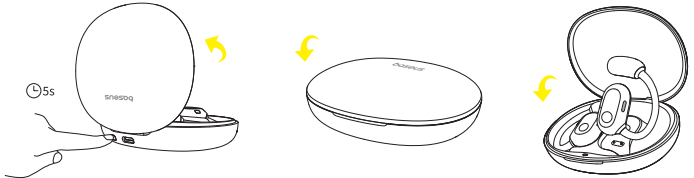
4 قم بتنزيل التطبيق واربط السماعة بالتطبيق

يمكنك تخصيص إعدادات الأزرار وتبديل الأوضاع والوظائف الأخرى في تطبيق Baseus. امسح رمز الاستجابة السريعة أدناه لتنزيل التطبيق، أو ابحث عن التطبيق وقم بتنزيله من متجر التطبيقات الخاص بك.



5 إيقاف التشغيل وإعادة الضبط

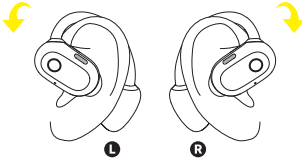
إيقاف التشغيل: أعد وضع السماعتين في علبة الشحن وأغلق الغطاء لإيقاف تشغيلهما.
إعادة الضبط: افتح غطاء علبة الشحن مع وجود السماعتين بداخلها، واضغط مطولاً على الزر الموجود في ظهر العلبة لمدة 5 ثوانٍ، وعندئذٍ سيومض مؤشر علبة الشحن باللونين الأحمر والأبيض 3 مرات.



تعليمات ارتداء الساعة

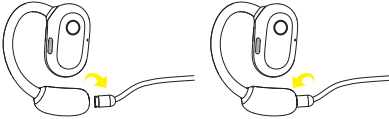
1 سماعة TWS (بدون الشريط)

لاحظ وجود العلامتين "L" و "R" داخل سماعات الأذن قبل ارتدائها، علماً بأن "L" للأذن اليسرى و "R" للأذن اليمنى.
وسع مشبك الأذن والبسه في أذنك، واضبط الزاوية بما يتناسب مع أذنك.

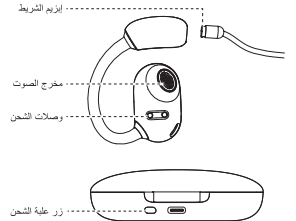
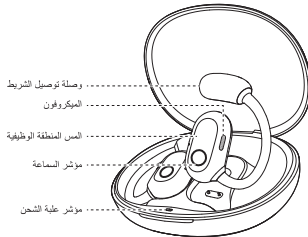


2 حول الرقبة

وصل أباريزم الشريط بوصلات التوصيل، وأدرها في اتجاه عقارب الساعة للقفول، أو عكس اتجاه عقارب الساعة لفتحها.



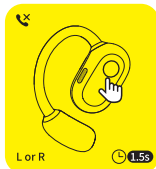
الإرشادات



وضع الاتصال:

الرد/قطع المكالمات: انقر نقرًا مزدوجًا على السماعة اليسرى أو اليمنى (L أو R).

رفض مكالمات: اضغط مطولاً على السماعة اليسرى أو اليمنى (L أو R). لمدة 1.5 ثانية



مؤشر طاقة الشحن:

⚡ شحن سماعات الأذن في عالية الشحن.

يومض المؤشر الأبيض ثم ينطفئ في غضون دقيقة واحدة.

⚡ أثناء عملية الشحن من خلال مصدر طاقة.

أثناء الشحن: يومض المؤشر بضوء أحمر.

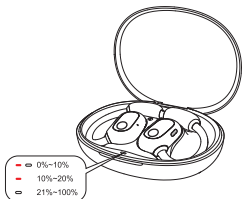
البطارية مشحونة بالكامل: يكون المؤشر ثابتاً على اللون الأبيض.

⚡ اضغط على الزر الموجود في ظهر عالية الشحن لعرض مستوى البطارية:

يومض المؤشر باللون الأحمر: أقل من 10%.

يظل المؤشر ثابتاً باللون الأحمر: 10%-20%.

يظل المؤشر ثابتاً باللون الأبيض: 21%-100%.



وضع الانتظار المنخفض وتحسين التردد المنخفض:

لا بد من بدء تشغيل مفتاح ON/OFF (التشغيل/إيقاف التشغيل) يدوياً في تطبيق Baseus عند استخدام السماعة لأول مرة.

نصائح لاستخدام التطبيق:

1. يمكنك تحديد الإيماءات وضبطها في التطبيق.
 2. المدة الفعلية لوظيفة البحث حوالي 35 ساعة. يرجى استخدام الوظيفة للبحث عن السماعَة المفقودة خلال هذه الفترة.
 3. عند تشغيل وظيفة البحث في التطبيق، تصدر السماعَة إنذارًا. يرجى التأكد من استخدام هذه الوظيفة عند عدم ارتداء السماعَة لتجنب الإضرار بحاسة السمع.
- ملاحظة: انتقل إلى "الإعدادات > التطبيق > تشغيل التطبيق > فتح تطبيق "Baseus" يدويًا": اسمح بالتشغيل التلقائي، واسمح بالتشغيل التلقائي، والتشغيل في الخلفية.

الاقتراح

يمكن أن يتسبب الاستخدام غير السليم للمنتج في إتلاف المنتج بسهولة أو قد يُعرض السلامة الشخصية والممتلكات للخطر.

1. البطارية مضمنة في المنتج. يُرجى تجنب تعريض المنتج لأشعة الشمس أو المنفّاة الكهربائية أو ما شابه ذلك من البيئات شديدة الحرارة. يُحظر تخزين المنتج في أماكن ذات درجات حرارة عالية وضوء قوي ومجالات مغناطيسية شديدة.
2. يُحظر الاحتفاظ بالمنتج في بيئات قاسية أخرى مثل مصادر النيران. يجب تجنب الأفعال المادية الشديدة مثل الضرب والغذف والنوس والضغط وما إلى ذلك. يُحظر استخدامه في حالة تمدده.
3. درجة الحرارة المحيطة الملائمة لاستخدام المنتج هي 0-40 درجة مئوية.
4. يمكن أن يتسبب الاستخدام غير المناسب للمنتج المخالف لدليل المستخدم هذا أو تجاهل التحذيرات في تلف المنتج بسهولة، وقد يعرض السلامة الشخصية وسلامة الممتلكات للخطر. ويتحمل المستهلك جميع العواقب التي لا تتحمل شركتنا أي مسؤولية قانونية تجاهها.
5. يحظر تمامًا على غير المتخصصين تفكيك هذا المنتج.
6. لا تستخدم حمل (أجهزة كهربائية) يتجاوز التيار خرج هذا المنتج. آلية حماية الدائرة مدمجة للتوقف عن العمل تلقائيًا عند زيادة الأحمال.
7. يرجى استخدام قطعة قماش نظيفة للتنظيف وصلات شحن السماعَة بانتظام لمنع تعطل الشحن أو التشغيل الناتج عن عدم التنظيف لفترة طويلة.
8. لا تضع هذا المنتج في الماء (أو الغسالة). يتحمل المستهلك المسؤولية عن أي ضرر ناتج عن دخول ماء في السماعَة يكون المستهلك نفسه هو المتسبب فيه، وعندئذ لن تستطيع شركتنا تقديم أي خدمة من خدمات ما بعد البيع أو إرجاع المنتج.

المواصفات

الاسم: سماعة أذن TWS مفتوحة الأذن من Baseus

رقم الطراز: PM20A

مواد التصنيع: ABS+PC (أكريلونيتريل بوتادين ستايرين+بولي كربونات) + معادن + سيليكون

إصدار البلوتوث: إصدار 5.3

مسافة الاتصال: 10 م

وقت التشغيل: من 7.5 ساعات تقريبا (عند مستوى صوت 50%)

وقت التشغيل بعلية الشحن: 30 ساعة تقريبا (عند مستوى صوت 50%)

سعة البطارية: 65 مللي أمبير / 0.247 واط في الساعة (سماعات الأذن)، 600 مللي أمبير في الساعة / 2.22 واط في الساعة (علية الشحن)

الإدخال المقدر لعلبة الشحن: تيار مستمر 5 فولت = 1000 مللي أمبير

تيار الاستهلاك المقدر للسماعتين: 8.8 مللي أمبير

تيار الاستهلاك المقدر لعلبة الشحن: 380 مللي أمبير

مدة الشحن: 1 ساعة تقريبا

نطاق الاستجابة للتردد: 20 هرتز - 20 كيلو هرتز

منفذ الشحن: USB-C

التوافقية: متوافق مع معظم أجهزة تشغيل البلوتوث

*البيانات المذكورة أعلاه مقاسة بواسطة مختبر Baseus، ويمكن أن يختلف الاستخدام الفعلي قليلا في بعض الظروف.

جدول المحتويات



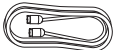
علية شحن السماعة عدد 1 قطعة



السماعة (يسار أو يمين) عدد 2 قطعة



كابل الشحن عدد 1 قطعة



شريط عدد 1 قطعة



مثبت كابل عدد 1 قطعة



دليل المستخدم عدد 1 قطعة



بطاقة الضمان عدد 1 قطعة



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product or batteries with regular household waste.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme les ordures ménagères. Il doit être déposé au point de collecte applicable au recyclage des équipements électriques et électroniques. Respectez les règles locales et ne jetez jamais le produit ou ses batteries avec les déchets ménagers courants.

Este símbolo indica que este producto no se debe tratar como un residuo doméstico. En su lugar, se llevará al punto de recogida correspondiente para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Siga las normativas locales y nunca tire el producto ni las baterías con la basura doméstica común.

Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca descarte o produto ou as baterias junto com o lixo doméstico comum.

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen muss es bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abgegeben werden. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien niemals mit dem normalen Hausmüll.

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Dovrà invece essere consegnato presso il punto di raccolta competente per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Seguire le norme locali e non smaltire mai il prodotto o le batterie con i normali rifiuti domestici.

Ten symbol wskazuje, że niniejszego produktu nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Zamiast tego należy do oddać do odpowiedniego punktu odbioru celem poddania recyklingowi produktów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wolno wyrzucać tego produktu ani baterii z normalnymi odpadami domowymi.

Данный символ указывает, что с изделием запрещается обращаться как с бытовыми отходами. Вместо этого его следует передать в подходящий пункт сбора для вторичной переработки электрического и электронного оборудования. Следуйте местным правилам и никогда не утилизируйте изделие или аккумуляторы с обычными бытовыми отходами.

Цей символ казує на те, що цей виріб не має вважатися побутовими відходами. Натомість виріб необхідно здати до відповідного пункту збору та переробки електричного та електронного обладнання. Дотримуйтеся місцевих нормативно-правових актів і ніколи не утилізуйте виріб або аккумулятори зі звичайними побутовими відходами.

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak değerlendirilmemesi gerektiğini belirtir. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürülmesi için ilgili toplama noktasına teslim edilmesi gerekir. Yerel kurallara uyun ve ürünü veya pilleri asla normal ev atıklarıyla birlikte atmayın.

Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet worden ingeleverd bij het inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Volg de plaatselijke regels en gooi het product of de batterijen nooit weg met het gewone huishoudelijke afval.

Declaration of Conformity | Déclaration de conformité | Declaración de conformidad | Declaração de Conformidade | Konformitätserklärung | Dichiarazione di conformità | Deklaracja zgodności | Декларация о соответствии требованиям | Заява про відповідність | Conformanceverklaring | Uygunluk Beyanı

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que el producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. erklärt, dass das Produkt mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.eu.baseus.com>

Niniejszym Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. deklaruje, że ten produkt jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst niniejszej deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. заявляет, что данное изделие соответствует Директиве 2014/53/ЕU. Полный текст декларации о соответствии ЕС можно найти по следующему адресу в сети Интернет: <https://www.eu.baseus.com>

Компанія «Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.» заявляє, що виріб відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст Декларації відповідності ЄС опубліковано за наведеною далі веб-адресою: <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., ürünü 2014/53/AB numaralı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz: <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. verklaart dat het product voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.eu.baseus.com>

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The product has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

The following importer is the responsible party.

Company Name: BASEUS TECHNOLOGY (US) INC

Address: 421 S BROOKHURST ST SUITE 1312

ANAHEIM, CA 92804

Telephone: 6145412699

Maximum output power:6dBm

Frequency band 2.4G band(2.402GHz-2.480GHz)



Do not listen at high volume levels for extended periods.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Replacement of a battery with an incorrect type can defeat its safeguard (e.g., for certain lithium battery types).

Disposing of a battery in a fire or a hot oven or physically crushing or cutting it can lead to explosions.

Leaving a battery in an environment with extremely high temperatures can cause explosions or the leakage of flammable liquid or gas.

Using a battery in an environment with extremely low air pressure may result in explosions or flammable liquid or gas leakage.

There is a risk of fire or explosion if the battery is replaced with an incorrect type.

Avoid using the battery in extremely high or low temperatures and low air pressure at high altitudes during use, storage, or transportation.



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons se
recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASINÀ DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Raccolta carta

Junsyou Co., Ltd
潤昇株式会社

R 210-222920

警告
WARNING

请遵守安全说明否则会导致起火、触电、损坏或其他伤害。

Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other injuries.

FCC ID:2A482-PM20A

制造商：深圳市倍思科技有限公司

地址：深圳市龙岗区坂田街道岗头社区雪岗路2008号倍思智能园B栋二层

执行标准：GB 4943.1

热线：400-071-2711(中国) / +1 800 220 8056(全球)

网址：<https://www.baseus.cn>(中国) / <https://www.baseus.com>(全球)官方售后服务邮箱地址：service@baseus.com (中国) / care@baseus.com (全球)

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.

Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd,
Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen

Executive Standard: GB 4943.1

Hotline: 400-071-2711(China) / +1 800 220 8056(Global)

Website: <https://www.baseus.cn>(China) / <https://www.baseus.com>(Global)

Official After-sales E-mail Address:

service@baseus.com (China) / care@baseus.com (Global)

PB4661Z-P0A0

110000000

倍思设计/Designed by Baseus

中国制造/Made in China